

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 41 (1943)

Heft: 7

Artikel: Hebammentag in Solothurn

Autor: F.Z.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-951811>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

beckenentzündung; auch die Niere selber kann angegriffen werden, und die Kranke kann an allgemeiner Blutvergiftung oder an Harnvergiftung zugrunde gehen.

Ist find die Blasen fisteln nicht ohne weiteres zu zehen: in der fastigen, nachbig verrogenen Scheide, die sowieso naß ist, sieht man nicht, wo der Urin herkommt. Auch bei der Blasen-ableuchtung ist der Eingang der Fistel nicht immer zu zehen; oft erkennt man nur die Ver-ziehung der Blasenwand in ihrer Umgebung. Man hilft sich dabei so, daß man eine weiße Flüssigkeit in die Blase eingiebt, z. B. Milch, diese fließt dann durch die Scheide im Spiegel ab und zeigt die genaue Stelle der Fistel. Aber auch die Operation ist nicht eine leichte Sache. Es genügt nicht, einfach die Ränder anzu-frischen und zu vernähen; denn sofort würde wieder Urin den Nähten entlang durchsickern und die Heilung verhindern. Man muß also die Blasenwand und die Scheidenwand rings um die Fistel voneinander trennen, jede für sich nähen, und zwar so, daß jede Naht auf eine unverletzte Stelle der anderen Wand zu liegen kommt. Da man aber nicht viel Material zur Verfügung hat, gestaltet sich dieser Eingriff oft sehr schwer, umsomehr, als auch der Platz in der Scheide eng ist. Etwas was die Eingriffe noch schwerer gestalten, ist der Um-stand, daß sich bei dem langen Harnträufeln leicht Blasensteine und Kristalle von Harnsalzen bilden, die teilweise in dem Gewebe sitzen und auch die Heilung erschweren.

Frauen mit Harnfisteln sind sehr zu be-dauern, und man wird gewiß sein Möglichstes tun, um ihnen zu helfen. Sie sind durch den Uringeruch, der ihnen anhaftet, selber sehr be-lästigt und dabei zur Last für ihre Umgebung. Dies fühlen sie wohl und werden dabei leicht schwermütig. Wenn die Hilfe nicht gebracht werden kann, so enden sie manchmal durch Selbstmord; denn die Unmöglichkeit, mit ihren Mitmenschen als gleichberechtigt zu verkehren, depressiert tief. Dann leiden sie auch körperlich an Ausschlägen und Hautentzündungen infolge des Urinflusses, dazu die aufsteigende Harn-infektion mit Nierenreizung; kurz, ihr Zustand ist bejammernswert.

Mastdarmfisteln kommen hie und da vor. Sie sitzen meist in der Umgebung des After; entstehen können sie infolge von Abszessen, die dort teils in den Mastdarm und zugleich nach außen durchbrechen. Auch nach der Naht des totalen Dammrisses, wenn sie nicht vollständig heilt, kann eine kleine Fistel übrig bleiben. Sie belästigen ihre Trägerinnen weniger als die Harnfisteln, da der Stuhlgang nicht von selber abgeht. Nur etwa Darmgase gehen durch sie und können für die Umgebung unangenehm sein, doch lange nicht so sehr wie Urinfisteln. Höher gelegene Mastdarmfisteln kommen haupt-sächlich bei Krebs des Scheidentheils oder des Mastdarmes vor und verhalten sich ähnlich wie die entsprechenden Blasen fisteln.

Schmerzhafte Nachwehen.

„Die MELABON-Kapseln scheinen zur Be-handlung von Nachwehen ganz besonders ge-eignet zu sein, sie wirken schnell und prompt und verursachen keinerlei schädliche oder un-angenehme Nebenwirkungen bei den stillenden Müttern und ihren Kindern.“

So urteilt die leitende Ärztin des Entbin-dungs- und Säuglingsheims vom Roten Kreuz, Dr. Gertha Ratthorff, Berlin-Lichtenberg, in einer ausführlichen Arbeit, die in der „Allge-meinen Medizinischen Zentral-Zeitung“ er-schienen ist.

Auch einheimische Ärzte und Hebammen haben mehrfach über günstige Erfahrungen mit MELABON in der geburtshilflichen Praxis berichtet, so daß dieses Präparat jeder Heb-amme empfohlen werden darf.

Hebammentag in Solothurn

21. und 22. Juni 1943.

„Und nun, so Gott will, auf Wiedersehen in Solothurn!“ So schloß die Berichterstattung über die Delegiertenversammlung des vergan-gen Jahres in Schaffhausen. Da mochte manchem fraglich scheinen, ob wir ein Jahr später in Freiheit und Frieden würden tagen können. Auch heute, wo die geplante Tagung wirklich stattgefunden und den schönsten Ver-lauf genommen hat, empfinden wir die Tat-sache dankbar als besonders gnädige Führung. Die Solothurner Kolleginnen haben uns ihr „Stedli“ und seine Kostbarkeiten in Poesie und Prosa, in Bild und Wort so verlockend geschildert, daß die letzten Zweifel am Gelin-gen verflogen mußten. Man darf sie wohl be-sonders dazu beglückwünschen, daß es ihnen gelungen ist, die 50. Delegiertenversammlung so trefflich durchzuführen. Gruß und Willkomm entbot den Delegierten und Gästen auch der Solothurner Anzeiger und die Solothurner Zeitung. Wir danken dem Einfender Herr St. für diese Ehrung.

Der Wettergott war in etwas launischer Stimmung als wir dem kleinen Konzertsaal zu-eilten, wo die Delegiertenversammlung zur festgesetzten Zeit ihren Anfang nahm mit dem Willkommgruß, den Frau Stadelmann, Präsi-dentin, den Kolleginnen im Namen der Sek-tion Solothurn entbot und uns am Fuße des Weissenstein willkommen hieß. Die Zentral-präsidentin, Frau Lombardi, dankte ihrerseits der Sektion Solothurn für die große Arbeit zur Organisation dieser Versammlung. Sie begrüßte die zahlreich Erschienenen und gab in kurzen, eindringlichen Worten ihre Wünsche für eine ersprießliche Tagung zum Ausdruck. Das Protokoll der Delegiertenversammlung in Schaffhausen fand stillschweigend Genehmi-gung unter bester Verdanfung an Frä. Dr. Kä-geli. Sämtliche Berichte und Rechnungen pro 1942 wurden genehmigt und verdankt; sie zeu-gen alle von regem Mähen seitens der Char-gierten. Die sich reibungslos abwickelnden Traf-tanden wurden fast durchwegs in zustimmen-dem Sinne erledigt. Einzig der Antrag 1 des Zentralvorstandes rief nicht bei allen Sektio-nen Begeisterung hervor, wurde schließlich aber mit 23 Ja gegen 19 Nein angenommen.

Somit werden die Sektionsaffizierten sich mit dem Einzug des Jahresbeitrages von Fr. 2.— für die Zentralkasse, erstmals für das Jahr 1944 zu befassen haben. Um den Sek-tionen, die nicht so gut bei Kasse sind, den Be-such der Delegiertenversammlungen zu ermög-lichen, wurde ein Maximalbetrag von 120 Franken aus der Zentralkasse bestimmt. Dem Antrag der Sektion Sargans-Werdenberg betr. Besuch der leitenden Organe (Zentralpräsi-dentin, Präsidentin der Krankenkasse), wurde in dem Sinne entsprochen: nur in dringenden

Fällen und je nach Wunsch und Notwendig-keit Folge zu geben. Die Einführung der zwei-jährigen Ausbildungszeit an allen Schulen fand einmütige Zustimmung. Die verlängerte Ausbildungszeit des zweiten Jahres soll den Hebammenschülerinnen eine bessere Ausbildung in der Pflege des Säuglings ermöglichen. Die Schülerinnen sollen künftig nicht mehr Putz-mädchen sein, wohl aber Lehrtöchter im wahren Sinne des Wortes. Der Zentralvorstand erhält den Auftrag, sich mit diesem Botum zu befassen, wie auch die Schaffung einer staat-lichen Pensionkasse für Hebammen zu prüfen. Frau Devanthery, unsere allzeit fröhliche und prompte Ueberseherin, erhält in Zukunft ein „Gage“ von Fr. 40.—. Die Sektion Aargau hat ihren Antrag zurückgezogen (betr. Einfüh-rung einer niedrigeren Versicherungskasse) für die Revision der Zentralkasse wurde die Sektion Oberrwald, für das Zeitungs-unternehmen die Sektion Baselland und für die Krankenkasse die Sektion Thurgau bestimmt. Berichte haben abzugeben die Sek-tionen Schaffhausen und Freiburg. Die nächste Delegiertenversammlung fällt mit dem 50-jäh-rigen Jubiläum zusammen und wird uns in Zürich, an der Wiege der Gründung der Schweiz, Hebammenvereins, vereinen. Mit die-sem freudigen Beschluß war das Arbeitspen-dium der ersten Tagung von Montag erfüllt. Im großen Konzertsaal, der uns in verdan-fenswerter Weise von der Stadtbehörde zur Verfügung gestellt wurde, vereinigten wir uns zum Nachessen und zu einer festlichen Feier. Die Leiter der Veranstaltungen haben es aus-gezeichnet verstanden, ein gediegenes und un-terhaltendes Programm aufzustellen. Klang-volle Lieder, elegante Tanzrevolutionen, Rei-gen und musikalische Darbietungen in heite-rem und ernster Art waren vertreten, so daß jedermann etwas nach seinem Gemüt und sei-ner Auffassung zu hören bekam. Wir danken allen, die gekommen waren, um uns den Abend festlich zu gestalten. Der Schreibenden fällt es bei solchen Anlässen immer wieder auf, wie wenig Aufmerksamkeit man den Vortragenden schenkt. Wie bemüht muß es für diese sein. Unser Herr Conférencier hätte ruhig einmal das „Sprüchli“ anwenden dürfen:

Stell listi i, tue s' Müli zue,
für d'Andacht nid mit dem Getue.

* * *

Herr Regierungsrat Dr. Dietschi richtete Namens der städt. Behörde und der Soloth-Regierung Worte der Begrüßung an die An-wesenden. Seine Ansprache war mit viel Hu-mor gewürzt. Er wünschte den Hebammen zu ihrem schweren, aber schönen Beruf Weisheit, Geschick und Glück. Als Gäste waren ferner anwesend Herr Meyer, Redaktor, Herr Dr. Gubser, die Herren Vertreter der Firmen Nestlé, Robs und Schweizerhaus. Die Nova-



Stillende Mütter sorgen rechtzeitig für den Neu-aufbau ihrer Kräfte mit

Cacaofer

In jeder Apotheke Fr. 7.50 (1000 Gr.)

Nadolny Laboratorium, Aktien-Gesellschaft, Basel

vita A.-G., Zürich (Citretten), war vertreten durch Herrn Dr. Wieland und Frä. Leibundgut; sie waren es, die uns den schwarzen Kaffee mit Patisserie spendeten. Das war eine angenehme Überraschung. Wir danken ihnen. Oh, es ging uns gut, wir wurden reichlich beschenkt. Dank allen, die uns diese Tagung durch Grüße, Telegramme und festliche Gaben verschönern halfen. Und jetzt? Schlußmarsch! Noch spielte die Kapelle „Echo vom Balmberg“ zum Tanze auf. Sie bereitete vielen eine erheblich verkürzte Nachtruhe.

Ein Morgen Spaziergang nach der Einsiedelei und zurück über den Wengiststein, wie auch die Besichtigung der Sankt-Ursen-Kathedrale, gaben dem zweiten Tag einen würdigen Anfang. Und wieder versammelten wir uns im kleinen Konzertsaal zur Entgegennahme der Beschlüsse der Delegiertenversammlung und zu gemeinsamer Besprechung interner Berufssachen. Auch die schlechte Entlohnung der Hebammen kam zur Sprache. Anschließend hörten wir einen Vortrag von Herrn Dr. Meier, Frauenarzt. Die Anwesenden lauschten mit größter Aufmerksamkeit den klaren Darlegungen. Wir verdanken dem Vortragenden die anregenden und wertvollen Hinweise bestens. Die Zentralpräsidentin Frau Lombardi sorgte für pünktlichen Beginn und für geistige Abwechslung der Traktandenliste. Im Namen aller dankte ihr Frau Glettig für die gute Führung. Das war die Delegiertenversammlung von 1943 in Solothurn, die im Zeichen der Verständigung und Kollegialität stattgefunden hat. Mit dem gemeinsamen Mittagessen fand die offizielle Tagung ihren Abschluß. Noch blieb uns Zeit die Sehenswürdigkeiten der Stadt zu besichtigen, so unter anderem das Museum, auch der protestantischen Kirche wurde ein Besuch abgestattet. Wir staunten über die einfache Pracht. Wir verließen Solothurn im Bewußtsein, hier ganze Arbeit geleistet zu haben, aber auch gut aufgehoben gewesen zu sein. Nochmals herzlichen Dank der Sektion Solothurn, vorab Frau Stadelmann, aber auch Herr Stadelmann hat unsern Dank verdient. Nun sind wir wieder daheim, aber froh und dankbar kehren wir ab und zu in Gedanken zum „Stedili a dr Nar“ zurück. F. Z.

NB. Gefunden: ein Armband.
Verloren: ein blaues Leinwand Schirm-
futter.
Die Adressen vermittelt die Redaktion.

Generalversammlung 1943.

Für die 50. Generalversammlung hat mer chönne gwinne
Eserei Ib. Solothurner und Nachbarkolleginnen.
I der Maiztyg ich es verkündet scho gli.
Es göng nach em Motto: 's ich immer so gli!
Wie mengem war s'Herz en Moment still gstande!
Was das Motto under de Traktande gstande!
Mer seit, mer chöm zäme zum Berote,
Und ich nid fälte ins Zangge ie grote.
Als Zentralvorstand waltet jeh d'Bernermuße,
Nu nid gsprenge, mir lönd eus nid fure.
D'Hauptfach ich gwüß gäng no gli,
Daß am End ich alles au grote gli.
D'Zyglskommission ich au deheime z'Bern.
Am meiste het d'Krankelasse der Alberschuf gern;
Am de sind sie froh, scho gar mengs Johr,
Sonst bracht sich d'Frau Hermann hinder Ohr!
Troß Knäble, rechne und upasse,
Ich es e leidi Sach mit der Krankelasse.
Als Arbeitslosenversicherig wird sie sogar agluegt,
Drum schiedt mer s'ßig en Krankeluecht!
Grund mer uf d'Sprung, ganz unbarmherzig,
Luet sich denn wehre, d'Präsidentin Frau Glettig.
Als Präsidentin vo der Hilfsfondskommission
Bezieht sie def au no en große Lohn! —
Sie dörf all Johr de Buggel ane ha,
Wenn Mitglieder z'spare do und chönd versta.
In Solothurn, das will i no säge,
Do het mer enand ganz guet chönne verträge.
Daus zieh het mer chönne us dene Johresberichte,
Daß die Vorstand ganz fest uf ihre Plätze siße.
En Schrebmashine dörf der Zentralvorstand chaufe,

So wird die Sach no besser am Schnüerli laufe.
Mit em Kaffasso müend d'Sektionen de Rant finde,
Mer hoffed es werd is der wäge keis denn chünde.
Die Meinige darüber sind zwar gspalte gli.
D'Frau Bandli meint, es fall ihre nid z'lieb y,
Wenn d'Zentralpräsidentin d'Sektionen söllde bueche,
So muße mer halb u halb i de Ausgabe bueche.
Für e Jährgang Abbildig ich d'Mehrheit gli,
Wenn mer denn nid muße s'Pugmeitli sy!
D'Frau Bucher meint, säb hör jeh uf,
Daß mer z'Bern, do tüeg es Lädeli uf.
D'Frau Zehle frögt, ob säb au es End findi,
Daß mer z'Bern am laufende Band usbildi?
Der Zentralvorstand muße Schritt unternäh,
Daß mer de Hebamme im Alter öppis tuet gäh.
s'Tubiläum von Schweiz. Hebammeverein cha

mer nu Süri fyre,
Darüber muße mer kei große Wort gar verläre.
Au d'Aargauer hend sich derfür interressiert,
Chömed aber au uf Süri, ganz ungeniert!
I der Umfrag ich kei Sht meh, viel z'froge,
Der leer Mäge het alli aso e hli ploge.
D'Präsidentin seit Dank und macht rasch Schluß,
Zur prächtige Obigunterhaltig got's im Schuß.
Was do d'Solothurnerinne hend versproche,
Ich gange, gwüß über alles Hoffe.
En schöne Bewies het übercho ihri Güerig,
E neue Entwurf sogar, vo ihrer Regierung.
So nehmed mir menge guete Gedanke mit hei,
Und schwinget s'nächst Johr z'Süri s'Tanzbei.
Mir hoffed, bis da sig de böß Chrieg verby,
Wie wetted mer denn ercht lustig sy. E. J.

Schweiz. Hebammenverein

Zentralvorstand.

Rückblick.

Wenn wir auf unsere Tagung in Solothurn zurückblicken, so werden wir uns bewußt, daß die zur Diskussion stehenden Geschäfte behandelt wurden, daß jedoch die Zeit zum Sichkennlernen und Sichausprechen sehr kurz bemessen war. Und auch nach der Tagung gibt es für uns kein Ausruhen, denn es heißt nun unverzüglich an die uns gestellten Aufgaben herantreten.

Wir danken hier noch einmal all denen, die mitgeholfen haben, diese Tagung zu organisieren und auch finanziell zu unterstützen und zu ihrem Gelingen tatkräftig beizutragen. Wir danken den verehrten Gästen für ihr Interesse an unserer Sache. Die sehr freundlichen Worte, die Herr Regierungsrat Dr. Dietrich beim Abendessen an uns richtete, hinterließen in uns den Eindruck, daß das Sanitätsdepartement des Kantons Solothurn mit seinen Hebammen auf gutem Fuße steht und für sie in vorbildlicher Weise sorgt. Das erhellt schon aus der sehr sympathischen Geste des Herrn Departementsvorstehers, der aus Anlaß unserer Tagung den Solothurner Hebammen den Entwurf zu einem neuen Hebammengesetz überbrachte; einem Gesetz, das die Stellung der Hebammen auch wesentlich verbessern soll und das im übrigen als muster-gültig bezeichnet werden darf. Wir haben uns darüber alle herzlich gefreut.

Besondern Dank gebührt ferner der Sektion Solothurn und namentlich ihrer Präsidentin, Frau Stadelmann, für die große Arbeit der Organisation und die abwechslungsreiche Unterhaltung.

Der Spaziergang am Dienstagmorgen in die schöne Berenschlucht zur Einsiedelei und die Stadtbefichtigung haben sicher allen sehr zugesagt. Herrn Stadelmann und Herrn Kundert sei hier noch speziell gedankt für ihre freundliche Führung.

Nach der Bekanntgabe der Beschlüsse beehrte uns Herr Dr. Meier, Spezialarzt für Chirurgie, Geburtshilfe und Frauenkrankheiten, mit einem sehr interessanten Vortrag, den wir auch hier bestens verdanken möchten. Seine Ausführungen waren für uns alle sehr aufschlußreich. (Fortsetzung auf Seite 60).

Was kostet die Ernährung mit Citrettenmilch?

Lange Zeit schien es, als wäre die Ernährung mit Sauermilch nur wenigen Bessergestellten vorbehalten. Die Möglichkeit, diese als vorzüglich anerkannte Ernährungsform allen Müttern zu empfehlen und sie damit zu einem sozial-hygienischen Fortschritt ersten Ranges zu entwickeln, ergab sich erst aus der Verwendung der guten frischen Milch und der Schaffung der Citretten.

Außer diesem äußerst sparsamen Präparat benötigt die Mutter zur Herstellung der Sauermilch nichts, was sie nicht normalerweise im Haushalt vorrätig hat (frische Milch, Zucker, Mehl).*)

Es ergeben sich danach folgende Ernährungs-kosten für ein Kind im mittleren Säuglingsalter:

0,6 l Milch, 1 Liter ca. 40 Rp. = ca. 24,0 Rp.
30 g Zucker, 1 kg Fr. 1.10 . . = ca. 3,3 Rp.
12 g Mehl, 200 g ca. 72 Rp. . . = ca. 4,3 Rp.
6 Citretten, 200 St. Fr. 3.— . . = 9,0 Rp.
Sagestrinkmenge = ca. 40,6 Rp.

Die Ausgaben für Citretten betragen im Höchstfall ca. 12 Rappen je Tag.

Dauer der Packungen:

Die Kleinpäckung von 75 Citretten zu Fr. 1.25 reicht für ein Kind ca. 12 Tage.

Die Originalpackung von 200 Citretten zu Fr. 3.— reicht für ein Kind ca. 33 Tage.

Was die Mutter durch Verwendung von Citretten spart, kann sie ihrem Kind in anderer Form zugute kommen lassen.

Man kann also mit Recht sagen:

Wer seinen Vorteil wahr, nimmt Citretten.

*) Bei der Herstellung der Citrettenmilch haben sich Maisstärkepräparate von der Art des Maizena besonders bewährt. An ihrer Stelle kann aber im Ermangelungsfalle ohne weiteres Kartoffelstärke, Weizenmehl oder dergl. genommen werden.

(Fortsetzung folgt.)

Diese Veröffentlichung bildet den Teil eines Preisausschreibens, zu dessen Lösung sämtliche Fortsetzungen dieser Serie erforderlich sind. Wir empfehlen deshalb, dieselben aufzubewahren.

CITRETEN

Sparsam im Gebrauch

Generaldepot für die Schweiz:
Novavita A.-G., Zürich 2.

Chem. Fabrik Joh. A. Benckiser G.m.b.H.
Ludwigshafen am Rhein